



Inhaltsverzeichnis

Seite

Beschlüsse des Stadtrates

270

Generalbeschluss zur Gewinnverwendung ab 2022 für die BgA des Eigenbetriebes Kommunalservice Jena

270

Generationenfreundliche Stadt Jena – Jena wird Mitglied im Gesunde Städte-Netzwerk

270

Öffentliche Bekanntmachungen

270

Bekanntmachung für Staatsangehörige der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürger) zur Wahl zum

Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland

270

Tagesordnung der 48. Sitzung des Stadtrates Jena

271

Ausschusssitzungen

272

Öffentliche Ausschreibungen

272

CNC 5-Achs Simultan Fräsmaschine für die SBSZ Göschwitz

272

Freiraumplanung Am Heiligenberg - Neubau Geh-/Radweg und Spielplatz, 07743 Jena

272

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: amtsblatt@jena.de

Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

Adressänderungen bitte schriftlich an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 14. September 2023 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 21. September 2023)

Beschlüsse des Stadtrates

Generalbeschluss zur Gewinnverwendung ab 2022 für die BgA des Eigenbetriebes Kommunalservice Jena

- beschl. am 29.06.2023, Beschl.-Nr. 23/1940-BV

001 Die erzielten Gewinne der im Eigenbetrieb Kommunalservice Jena als Regiebetrieb organisierten Betriebe gewerblicher Art (kurz BgA) sind so lange in die Rücklagen einzustellen und gelten damit als Stehenlassen im jeweiligen BgA, bis ein anderweitiger Beschluss getroffen wird.

Begründung:

Gem. BMF-Schreiben vom 28.01.2019 i. d. F. vom 04.04.2022 für Zwecke des § 20 Abs. 1 Nr. 10 lit. b EStG ist eine Rücklagenbildung anzuerkennen, soweit anhand objektiver Umstände nachvollzogen und überprüft werden kann, dass ein steuerrechtlicher Gewinn durch Stehenlassen dem Regiebetrieb als Eigenkapital zur Verfügung stehen soll. Es handelt sich hierbei ausschließlich um steuerliche Rücklagen, die weder im Haushalt noch in der Handelsbilanz abgebildet werden müssen. Daraufhin wird folgender Beschluss gefasst:

Die erzielten Gewinne der im Eigenbetrieb Kommunalservice Jena als Regiebetrieb organisierten Betriebe gewerblicher Art (kurz BgA)

- BgA Duales System
- BgA Entsorgung
- BgA Bau- und Elektroleistungen
- BgA Stadt. Friedhöfe, Krematorien und Grabpflege
- BgA Natur- und Landschaftspflege
- BgA Solarpark
- BgA Lichtmastenwerbung
- BgA Zentrale Dienste
- BgA Parkhaus Inselplatz

sind so lange in die Rücklagen einzustellen und gelten damit als Stehenlassen im jeweiligen BgA, bis ein anderweitiger Beschluss getroffen wird.

Generationenfreundliche Stadt Jena – Jena wird Mitglied im Gesunde Städte-Netzwerk

- beschl. am 29.06.2023, Beschl.-Nr. 23/1825-BV

001 Die Stadt Jena wird Mitglied im Gesunde Städte Netzwerk.

Begründung:

Deutschland hat bekanntermaßen eine der ältesten Bevölkerungen der Welt. Auch die Bevölkerungspyramide für Jena, die im Idealfall einer Pyramide (breite Basis, schmale Spitze) gleichen sollte, ähnelt eher einem Tannenbaum und zeugt damit von der Überalterung der Gesellschaft.¹ Viele Anstrengungen darauf angemessen zu reagieren werden im Jenaer Altenbericht beschrieben.

Diese Entwicklung wird sich in den kommenden Jahrzehnten noch verstärken. Damit Jena auch für ältere Menschen weiterhin ein lebenswertes Zuhause sein kann soll eine Stärkung der öffentlichen Gesundheit durch den Beitritt im Netzwerk Gesunde Städte erfolgen. Die

Verwaltung verfolgt bereits selbst die Zusammenarbeit mit und den Beitritt ins Netzwerk Gesunde Städte.

Das Gesunde Städte Netzwerk setzt sich für eine effektive Gesundheitsförderung in allen Städten, Kommunen, und Gemeinden ein. Jedoch ist das Netzwerk in Deutschland bisher in zu wenigen Städten vertreten. Das Netzwerk arbeitet sehr regional und verfolgt ein umfassendes kommunales Konzept.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung für Staatsangehörige der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürger) zur Wahl zum Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland

Am 9. Juni 2024 findet die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland statt. An dieser Wahl können Sie aktiv teilnehmen, wenn Sie am Wahltag

1. die Staatsangehörigkeit eines der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union besitzen,
2. das 16. Lebensjahr vollendet haben,
3. seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union¹⁾ eine Wohnung innehaben oder sich mindestens seit dieser Zeit sonst gewöhnlich aufhalten (auf die Dreimonatsfrist wird ein aufeinander folgender Aufenthalt in den genannten Gebieten angerechnet),
4. weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union, dessen Staatsangehörigkeit Sie besitzen, vom aktiven Wahlrecht zum Europäischen Parlament ausgeschlossen sind,
5. in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen sind. Die erstmalige Eintragung erfolgt nur auf Antrag. Der Antrag ist auf einem Formblatt zu stellen; er soll bald nach dieser Bekanntmachung abgesandt werden.

21. Tag vor der Wahl

Einem Antrag, der erst nach dem 19. Mai 2024 bei der zuständigen Gemeindebehörde eingeht, kann nicht mehr entsprochen werden (§ 17a Absatz 2 der Europawahlordnung).

Sind Sie bereits aufgrund Ihres Antrages bei der Wahl am 13. Juni 1999 oder einer späteren Wahl zum Europäischen Parlament in ein Wählerverzeichnis der Bundesrepublik Deutschland eingetragen worden, so ist ein erneuter Antrag nicht erforderlich. Die Eintragung erfolgt dann von Amts wegen, sofern die sonstigen wahrrechtlichen Voraussetzungen vorliegen. Dies gilt nicht, wenn Sie bis zum oben angegebenen 21. Tag vor der Wahl gegenüber der zuständigen Gemeindebehörde auf einem Formblatt beantragen, nicht im Wählerverzeichnis geführt zu werden. Dieser Antrag gilt für alle künftigen Wahlen zum

Europäischen Parlament, bis Sie erneut einen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stellen.

Sind Sie bei früheren Wahlen (1979 bis 1994) in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen worden, müssen Sie für eine Teilnahme an der Wahl einen erneuten Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stellen.

Nach einem Wegzug in das Ausland und erneutem Zuzug in die Bundesrepublik Deutschland ist ein erneuter Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis erforderlich.

Antragsvordrucke (Formblätter) sowie informierende Merkblätter können bei den Gemeindebehörden in der Bundesrepublik Deutschland angefordert werden bzw. sind auf der Internetseite der Bundeswahlleiterin unter <https://www.bundeswahlleiterin.de/europawahlen/2024/informationen-waehler/unionsbuerger.html> abrufbar.

Für Ihre **Teilnahme als Wahlbewerber** ist unter anderem Voraussetzung, dass sie am Wahltag

1. das 18. Lebensjahr vollendet haben,
2. die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzen,
3. weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union, dem Sie angehören, von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind.

Mit dem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis oder mit den Wahlvorschlägen ist eine Versicherung an Eides statt abzugeben über das Vorliegen der oben genannten Voraussetzungen für die aktive oder passive Wahlteilnahme.

Jena, den 11.9.2023	gez. Bettenhäuser, Stadtwahlleiter Jena
(Ort, Datum)	(Bezeichnung des Bundes- oder des Kreis- oder Stadtwahlleiters)

¹⁾ Nicht zu berücksichtigen ist ein Aufenthalt im Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland nach dem Zeitpunkt, ab dem nach Artikel 50 Absatz 3 EUV die Verträge dort keine Anwendung mehr finden.

Tagesordnung der 48. Sitzung des Stadtrates Jena

Am **Mittwoch, 27.09.2023 um 17:00 Uhr** findet im Rathaus, Markt 1, 07743 Jena die 48. Sitzung des Stadtrates der Stadt Jena statt.

Tagesordnung, öffentlicher Teil: (Beginn: 17:15 Uhr)

3. Bestätigung der Niederschrift über die 45. Sitzung des Stadtrates am 07.06.2023 - öffentlicher Teil -
4. Einwohnerfragestunde
5. Fragestunde

6. Aktuelle Stunde Fraktion DIE LINKE. zur Förderung erwerbsloser Menschen in Jena
Vorlage: 23/0013-AS
7. Beantwortung Große Anfrage Fraktion DIE LINKE. zur "Situation in Jena nach dem Ende der Pandemie" (Anfrage vom 28.06.23 TOP 5)
(Beantwortung wird nachgereicht)
Vorlage: GA/Linke/06/2023
8. Aussprache zur Großen Anfrage CDU-Fraktion zu "Ehrenamt und Vereinswesen in Jena" (Anfrage vom 07.06.23 TOP 4, Beantwortung vom 06.09.23 TOP 6)
Vorlage: GA/CDU/06/2023
9. Beschlussvorlage CDU-Fraktion - Umbesetzung im Jugendhilfeausschuss
Vorlage: 23/2194-BV
10. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Satzung des Ehrenamtsbeirates und Neufassung der Richtlinie zur Förderung der gemeinnützigen ehrenamtlichen Tätigkeit
(Wiedervorlage vom 06.09.23 TOP 21)
Vorlage: 23/2110-BV
11. Beschlussvorlage Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen - Anpassung der Finanzierung der Ortsteile und Maßnahmen zu deren Arbeitserleichterung
(Wiedervorlage vom 28./29.06.23 TOP 32)
Vorlage: 23/2081-BV
12. Beschlussvorlage CDU-Fraktion - Sicherer Standort für das Burschenschaftsdenkmal
(Wiedervorlage vom 19.04.23 TOP 29)
Vorlage: 23/1939-BV
13. Beschlussvorlage CDU-Fraktion - Ein Tierfriedhof für Jena
(Wiedervorlage vom 07.06.23 TOP 24)
Vorlage: 23/2026-BV
14. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Kinderfreundliche Kommune
Vorlage: 22/1522-BE
15. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Mittelfristige Bedarfsplanung von Kindertagesbetreuungsangeboten in Jena
Vorlage: 23/2115-BV
16. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Feststellung des Jahresabschlusses der JenA4 GmbH für das Jahr 2022/Wahl des Abschlussprüfers 2023
Vorlage: 23/2154-BV
17. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Jahresabschluss 2022 des Eigenbetriebes Kultur und Marketing Jena (JenaKultur)
Vorlage: 23/2158-BV
18. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Jahresabschluss 2022 des Eigenbetriebes Kommunalservice Jena / Wahl des Abschlussprüfers 2023
Vorlage: 23/2129-BV

19. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Billigung der Teilnahme am Projektauftrag 2023 des Bundesprogramms "Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur"
Vorlage: 23/2170-BV
20. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Änderung des Investitionsvorhabens Biomasseheizanlage (Grundstück Gärtnerei/Erlenhöfe) im Investitionsplan 2023 des Eigenbetriebes Kommunalservice Jena
Vorlage: 23/2125-BV
21. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Umgang mit der Fries-Büste am Fürstengraben
Vorlage: 23/2185-BV
22. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Erweiterung der Bezuschussung von Vier-Fahrten-Karten
Vorlage: 23/2186-BV
23. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Umsetzung des neuen Nahverkehrsplans im Rahmen des Klimaaktionsplans
Vorlage: 23/2187-BV
24. Beschlussvorlage Fraktion Bündnis 90/Die Grünen - Anfragerecht der Ratsmitglieder stärken
Vorlage: 23/2189-BV
25. Beschlussvorlage Fraktion Bündnis 90/Die Grünen - Verbesserung der Situation für wohnungslose Menschen in Jena
Vorlage: 23/2190-BV
26. Berichtsvorlage Rechnungsprüfungsausschuss - Sonderprüfung Projekt "The Diamond Maker" (Wiedervorlage vom 28./29.06.23 TOP 48)
Vorlage: 23/1909-BE
27. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Bericht des Antikorruptionsbeauftragten
Vorlage: 23/2164-BE
28. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - 2. Jahresbericht der Antidiskriminierungsstelle 2022-2023
Vorlage: 23/2172-BE

Der Oberbürgermeister

 Öffentliche Bekanntmachung Ausschusssitzungen
<p>Am 29.09.2023, 19:00 Uhr, findet im Beratungsraum 00_01+00_02 am Lutherplatz 3 die nächste Sitzung des Sozialausschusses statt.</p> <p><i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tagesordnung 2. Protokollkontrolle vom 29.08.2023 3. Vorstellung des Konzepts der JUBA-Jugendberufsagentur Jena 4. 2. Jahresbericht der Antidiskriminierungsstelle 2022-2023 5. Awareness-Arbeit in Jena unterstützen 6. Aktueller Sachstandsbericht der Jenaer Tafel 7. Sonstiges <p>Die Ausschussvorsitzende</p>

Öffentliche Ausschreibungen

 **JENA LICHTSTADT.**

Öffentliche Ausschreibung

Hinweis auf die Bekanntmachung einer öffentlichen Ausschreibung

Der Auftraggeber

Stadtverwaltung Jena
Am Anger 15
07743 Jena
E- Mail: vergabe-jena@jena.de

hat unter der Vergabenummer

2023-ÖA-SV-11

Für die Leistung

CNC 5-Achs Simultan Fräsmaschine für die SBSZ Göschwitz

die Bekanntmachung einer öffentlichen Ausschreibung auf der Vergabepattform <https://www.evergabe-online.de>, der Internetseite der Stadt <https://rathaus.jena.de/de/ausschreibungen-auslegungen> und www.bund.de veröffentlicht. Die Unterlagen können unter folgendem Link heruntergeladen werden:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=538181>

Angebotsfrist: 17.10.2023 / 10:00 Uhr

 kommunal service jena <small>EIN UNTERNEHMEN DER STADT JENA</small>	Öffentliche Ausschreibung
---	----------------------------------

Hinweis auf die Bekanntmachung einer öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

Die Stadt Jena, vertreten durch den Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 56, 07749 Jena (Tel.: 03641 4989-0) veröffentlicht die Bekanntmachung einer öffentlichen Ausschreibung Vergabenummer: **IA 090199/6/2023** auf der Vergabepattform www.dtvp.de unter folgendem Link:
<https://satellite.dtvp.de/Satellite/notice/CXS0Y4GY1BU41EY7/documents>

sowie auf der Internetseite des Kommunalservice Jena ksj.jena.de/ausschreibungen und www.bund.de.

Vorhabenbezeichnung:

Freiraumplanung Am Heiligenberg - Neubau Geh-/Radweg und Spielplatz, 07743 Jena

Angebotsfrist: 10.10.2023, 11:00 Uhr